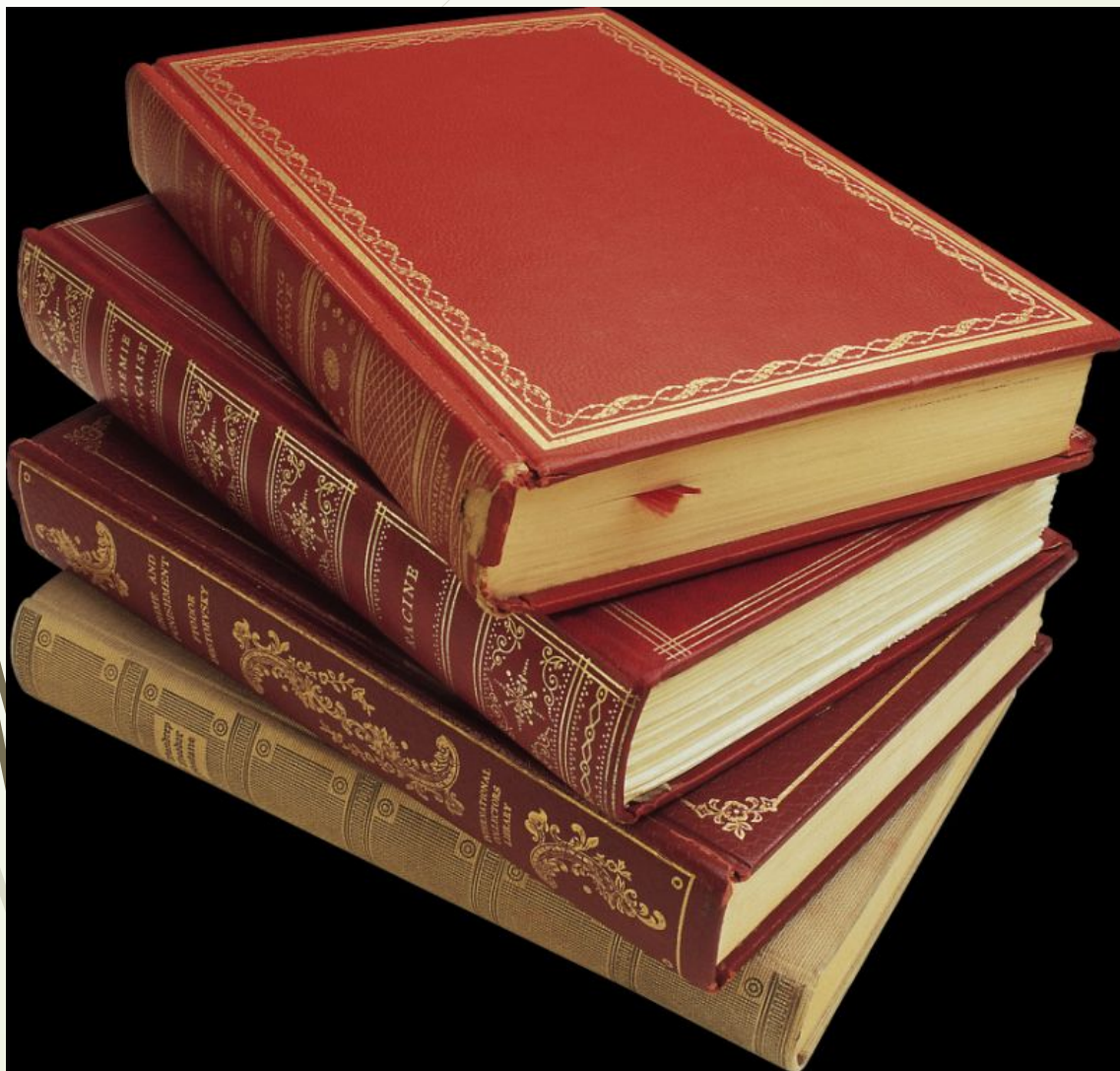


Формы существования русского языка



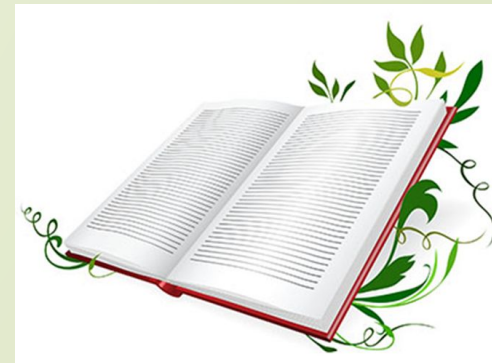
Современный национальный русский язык существует в нескольких формах.

Ведущую роль играет литературный язык — образцовый, нормированный (соответствующий обязательным нормам) язык, прошедший длительную обработку в текстах великих мастеров слова.

Он существует в устной и письменной форме.

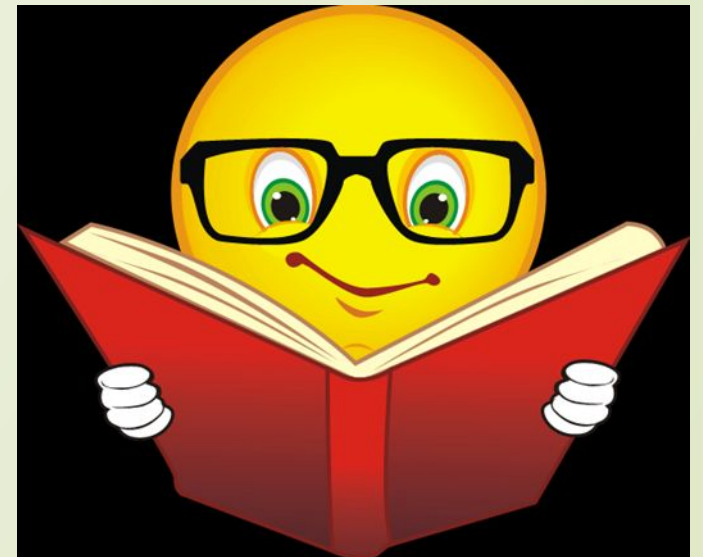
За пределами *литературного языка* находятся:

- диалекты,
- профессиональные разновидности языка (профессионализмы)
- жаргоны
- просторечие.



*Территориальные диалекты (народные
говоры)– разновидность национального языка.*

В отличие от литературного языка, каждый из диалектов ограничен определенной территорией и существует только в устной форме, языковые нормы его не закреплены официально и являются строгими лишь для носителей данного диалекта.



Диалекты русского языка складывались как устойчивые территориальные образования в достаточно ранний период — период феодальной раздробленности. В XX веке в связи с ростом образования, развитием радио, телевидения увеличивается влияние литературного языка и активизируется процесс деградации диалектов.

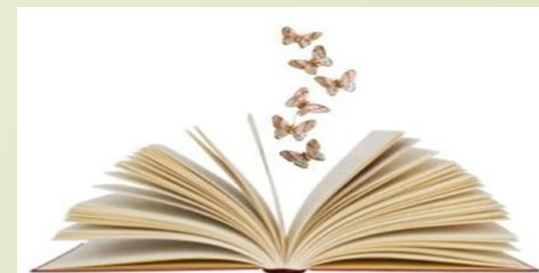
Территориальные диалекты существуют только в устной форме, служат для обиходно-бытового общения (среди односельчан, в крестьянской семье). От жаргонов, просторечия они отличаются тем, что имеют характерный для каждого диалекта набор фонетических, грамматических, лексических различий.

Вот, например, что пишет В.И. Даль о донском диалекте: «Говор на а; г перед гласною обращается в придыхание; окончание 3 лица глагола мягкое. У доняков есть особые слова, как, например: дротик — копье, пропасть — отлучиться, полоса — сабля, и много хорошо составленных речений, по своему ремеслу, отчасти принятых впоследствии в военном языке: скрасть караулы, добыть языка, стоять на слуху, пойти или наступить лавой; побежка лошади вместо аллюр, спознаться вместо чересчур нерусского: ориентироваться».

Изучение диалектов представляет интерес:

с исторической точки зрения; диалекты хранят архаические черты, литературным языком не отраженные;
с точки зрения формирования литературного языка:

на базе какого основного диалекта и затем общенародного языка складывался литературный язык, какие черты других диалектов заимствует, как влияет в дальнейшем литературный язык на диалекты и как диалекты влияют на литературный язык.



В романе М.А. Шолохова «Тихий Дон» герои говорят на диалекте:

Григорий, посапывая, стянул с подвески будничные шаровары, выбрал их в белые шерстяные чулки и долго надевал чирик, выправляя подвернувшийся задник.

А приваду маманя варила? — сипло спросил он, выходя за отцом в сенцы.

Варила. Иди к баркасу, я зараз.

Старик ссыпал в кубышку распаренное пахучее жито, по-хозяйски смел на ладонь упавшие зерна и, припадая на левую ногу, захромал к спуску, Григорий, нахохлясь, сидел в баркасе.

.. н- Куда править?

К Черному яру. Спробуем возле энтой карши, где надысь сидели.

Баркас, черканув кормою землю, осел в воду, оторвался от берега,

Стремя понесло его, покачивая, норовя повернуть боком,

Григорий, не огребаясь, правил веслом.

Не будет, батя, дела... месяц на ущербе.

Серники захватил?

Ага.

Дай огню.

Старик закурил, поглядывая на солнце, застрявшее по ту сторону ко

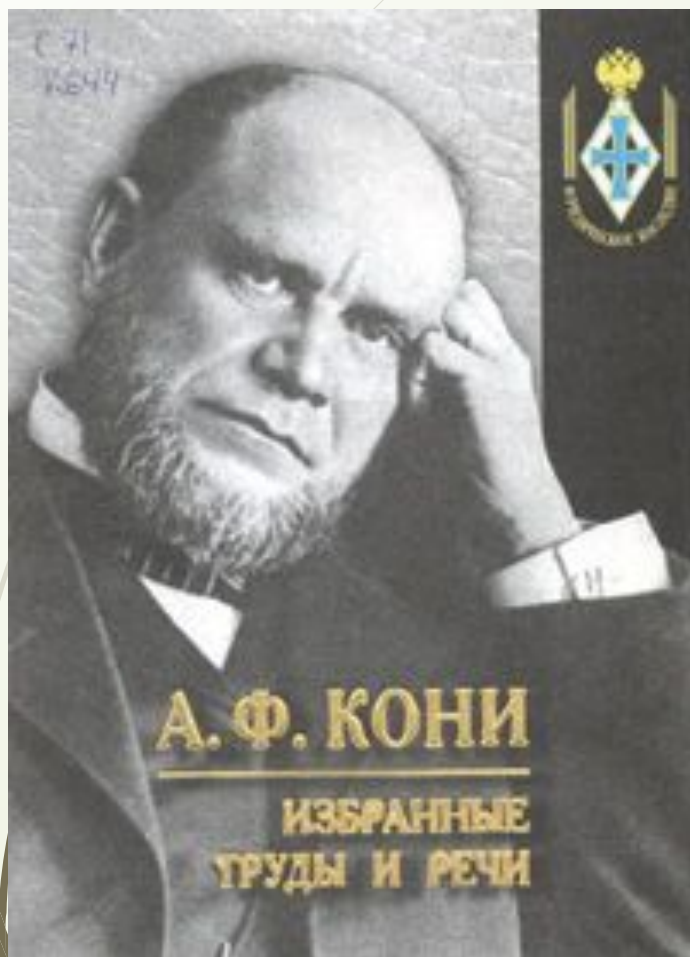


Чтобы понять разговор Григория с отцом, надо знать: **чирик** — чувяк;; **привада** — приманка для рыбы; **зараз** — сейчас, скоро; **жито** — зерна ржи; **карша** — упавшее в воду дерево; коряга; **надысь** — недавно; **серники** — спички.

Понимая, что диалектные, слова не всем носителям русского языка понятны, М.А. Шолохов, работая над текстом «Поднятой целины», некоторые из них заменял общеупотребительными словами:



1. Меня кубыть ветром несло. 1. Меня будто ветром несло.
2. Я отощал БОВЗЯТ, не дойду. 2. Я отощал совсем, не дойду.
3. Глухо побрякивая привязанным к шее балабоном, бежал жеребенок. 3. Глухо побрякивая привязанным к шее КОЛОКОЛЬЧИКОМ, бежал жеребенок.
4. Теперь надо навалиться на волочбу. И чтобы обязательно волочить в три следа. 4. Теперь надо навалиться на боронование. И чтобы обязательно борошить в три следа.
5. Хозяин охаживал коня руками. 5. Хозяин гладил коня руками.



Известный юрист, автор статей по судебному красноречию А. Ф. Кони (1844–1927) рассказывал случай, когда судья угрожал ответственностью за лжеприсягу свидетелю, который на вопрос, какая была погода в день кражи, упорно отвечал: «Ниякой погоды не було».

Слово погода в литературном языке имеет значение «со-стояние атмосферы в данном месте в данное время» и не указывает на характер погоды, хорошая она или плохая. Именно так и воспринимали это слово судьи. Однако, по свидетельству В. И. Даля, в южных и западных диалектах погода означает «Хорошее, ясное, сухое время, вёдро», а в северных и восточных — «ненастье, дождь, снег, буря». Поэтому свидетель, зная только одно из диалектных значений, упорно отвечал, что «ниякой погоды не було».

А.Ф. Кони, давая советы служителям правосудия по ораторскому искусству, указывал, что они должны знать местные слова и выражения для того, чтобы избегать ошибок в своей речи, чтобы понимать речь местного населения, чтобы не создавать подобных ситуаций.

Профессиональные разновидности языка (речи) — это тоже диалекты, но диалекты социальные. Профессиональная речь свойственна той или иной профессиональной группе — моряков, охотников, рыболовов, шоферов и т. д. В профессиональной речи термины, как правило, заменяются синонимами из бытовой лексики:

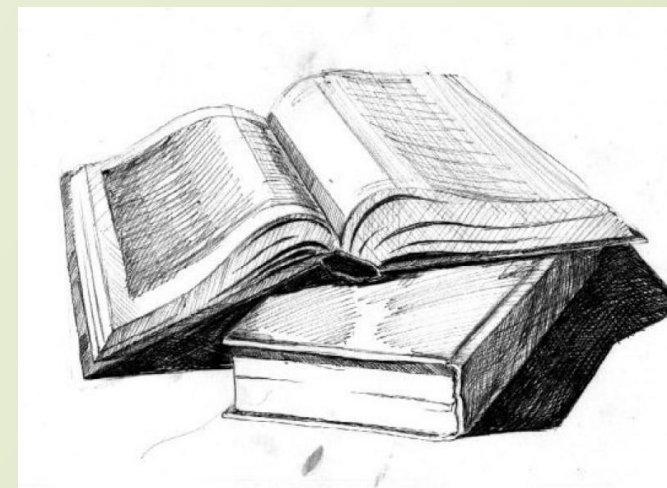
так, руль автомашины шоферы называют баранкой,
стеклоочиститель машины — дворником;

опечатка в речи газетчиков — ляп, заголовок для нескольких статей — шапка;

переход через улицу, размеченный белыми полосами, милиционеры называют зеброй;

в речи моряков повар на морском судне — кок;

удар колокола, обозначающий получасовой промежуток времени, — склянка.



Одной из разновидностей социальных диалектов являются **жаргоны**, применяемые определенными социальными группами, обычно в устном общении, с целью языкового обособления, отделения от основной части общества.

Так, в речи студентов срезаться, засыпаться – обозначает «не выдержать экзамен», хвост — несданный экзамен.

В речи школьников используются такие жаргонизмы, как шпора (шпаргалка), пяток (пятерка), продленка (продленный день в школе).

Существуют жаргонизмы уголовного мира: конюшня (преступная группа), зэк (заключенный), грабли (руки), костыли (ноги), баланда (жидкий суп), колеса (ботинки), царапать (писать).



Жаргон — речь социальных и профессиональных групп людей, объединенных общностью занятий, интересов, социального положения и т.п. Для жаргона характерно наличие специфической лексики и фразеологии. В отличие от территориальных диалектов он не имеет свойственных только ему фонетических и грамматических особенностей. Существуют жаргоны музыкантов, актеров, студентов, спортсменов, охотников и др.

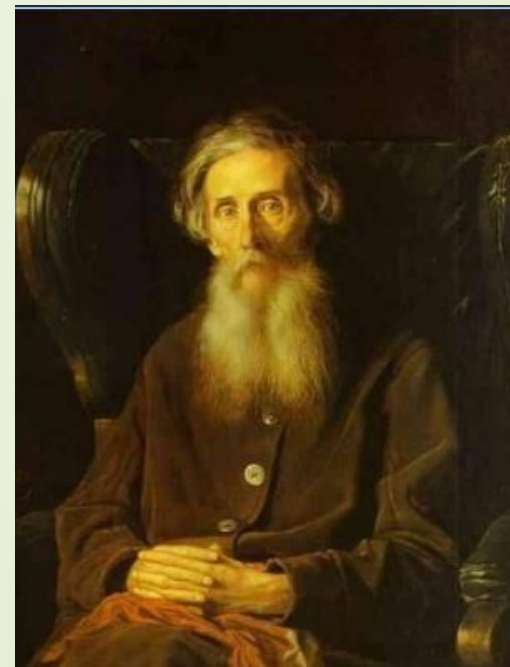
Иногда как синоним к слову жаргон используется слово **арго**. «В строго терминологическом смысле арго — это речь низов общества, деклассированных групп и уголовного мира: нищих, воров и мошенников, картежных шулеров и т.п. (ср. возникшие в этой среде **арготизмы** -блат, блатная музыка, феня).

Арго старых торговцев-ходебщиков (офеней-коробейщиков), ремесленников-отходников (жестянщиков, портных и др.) называют условными, или тайными, языками»



Интересное описание некоторых условных (искусственных языков) находим у В.И. Даля: Столичные, особенно питерские, мошенники, карманники и воры различного промысла, известные под именами мазуриков, изобрели свой язык, впрочем, весьма ограниченный и относящийся исключительно до воровства. Есть слова, общие с офенским языком: клёвый — хороший, жулик — нож, лепень — платок, ширмам — карман, пропулить — продать, но их немного, больше своих: бутырь — городской, фараон — будочник, стрела — казак, канна — кабан, камышовка ~ лом, мальчишка — долото.

Этим языком, который называется у них байковым, или попросту музыкой, говорят также все торговцы Апраксина двора по связям своим и по роду ремесла. Знать музыку — знать язык этот; ходить по музыке — заниматься воровским ремеслом.



Даль
Владимир
Иванович

1801 - 1872

Затем В. И. Даль приводит разговор на таком «тайном» языке и дает его перевод:

«Что стырил? Срубил шмель да выначил с куржаную ло-

ханку-: Стрема, каплюжник.: А ты? Угнал скамейку да проначил на веснухи.

— Что украл? Вытащил кошелек да серебряную табакерку. Чут полицейский, А ты? Украл лошадь да променял на часы.»

Незнание различных форм национального языка, неумение перейти на ту форму, которую использует собеседник, создает речевой дискомфорт, затрудняет понимание говорящими друг друга.

Так, Д. Лукин в статье «На каком языке они говорят?» пишет:

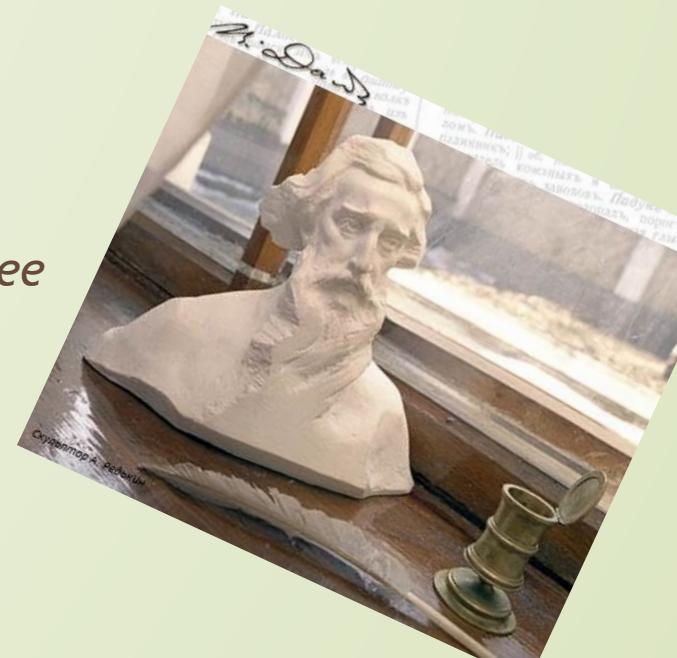
«Захожу в один из многочисленных московских государственных...

Преподаватели, студенты — все такие важше... Одна студентка (лица не разобрать: только пудра, помада и тушь) говорит подруге:

Я чисто, на первую пару забила. Лажа все это! Он опять пургу гнал.,.

Подхожу спрашиваю: нельзя ли по-русски? У девушки, к счастью, было хорошее настроение, и я не «отлетел» на сто метров, она меня не «отбрила», а «стрельнув птичку» у подруги, положила сигарету в сумку и ответила:

А что, разве можно говорить нормально, живя в ненормальном обществе? С родителями я нормально говорю, а то они уроются и не фигу не въедут.»



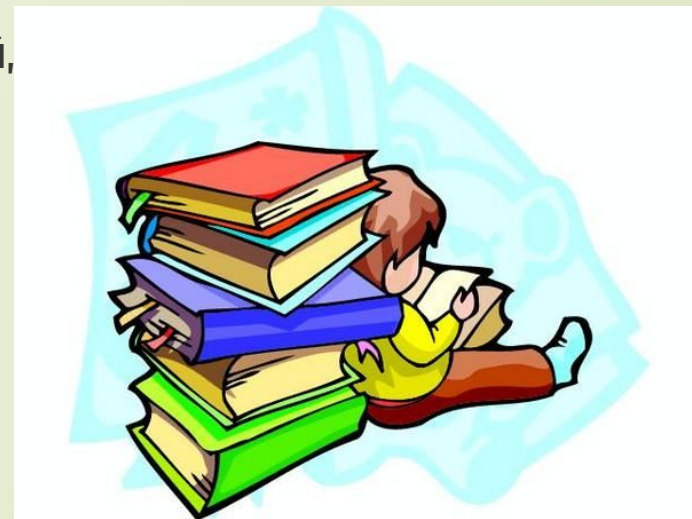
Просторечие — разновидность языка, в которой используются средства, не являющиеся нормой литературной речи:

кушаю вместо ем, купаться вместо мыться, ляжь, хочут, делов, потрет (портрет), километр, шофер.

Просторечные слова, формы слова, выражения, обороты, произношение характеризуются оттенком упрощения, грубоватости, сниженности:

забулдыга, образина, здоровенный, нахрапистый, замызганный, долбануть, дрыхнуть, облапошить, напополам, вовнутрь.

Просторечные слова сходны с жаргонизмами и профессионализмами по своей сниженной, грубой выразительности и тем, что они не представляют самостоятельной языковой подсистемы со своими грамматическими особенностями. Просторечием пользуются малообразованные слои городского населения.



Следует различать понятия «литературный язык» и «язык художественной литературы».

Фонетика, лексика, грамматика литературного языка и языка художественной литературы одни и те же, однако в языке художественной литературы используются элементы и диалектной, и профессиональной речи, и просторечия, и жаргонизмы, то есть элементы разных стилей литературного языка.

Кроме того, язык художественной литературы имеет свое особое назначение, свои цели, свою сферу использования. Он неразрывно связан с искусством и сам становится явлением искусства, предметом поэтики, о чем речь пойдет дальше.



Литературный язык имеет две формы — устную и письменную, Их названия свидетельствуют о том, что первая — звучащая речь, а вторая — графически оформленная. Это их основное различие. Устная форма изначальна. Для появления письменной формы необходимо было создать графические знаки, которые бы передавали элементы звучащей речи. Для языков, не имеющих письменности, устная форма — единственная форма их существования. Письменная речь обычно обращена к отсутствующему человеку. Пишущий не видит своего читателя, он может только мысленно представить его себе. На письменную речь не влияет реакция тех, кто ее читает. Напротив, устная речь предполагает наличие собеседника, слушателя. Говорящий и слушающий не только слышат, но и видят друг друга. Поэтому устная речь нередко зависит от того, как ее воспринимают. Реакция одобрения или неодобрения, реплики слушателей, их улыбки и смех — все это может повлиять на характер речи, изменить ее в зависимости от этой реакции, а то и прекратить.



Говорящий создает, творит свою речь сразу. Он одновременно работает над содержанием и формой.

Пишущий имеет возможность совершенствовать написанный текст, возвращаться к нему, исправлять.

Таким образом, письменная и устная формы литературного языка различаются по трем параметрам:

Письменная форма

1. Форма реализации графически закреплённая; подчиняется нормам: орфографическим, пунктуационным.
2. Отношение к адресату опосредованное; отсутствие адресата не оказывает влияния непосредственно.
3. Возможны обработки.

Устная форма

1. Звучащая; подчиняется нормам: орфоэпическим, интонационным.
2. Присутствие адресата оказывает влияние.
3. Редактирование создается спонтанно.

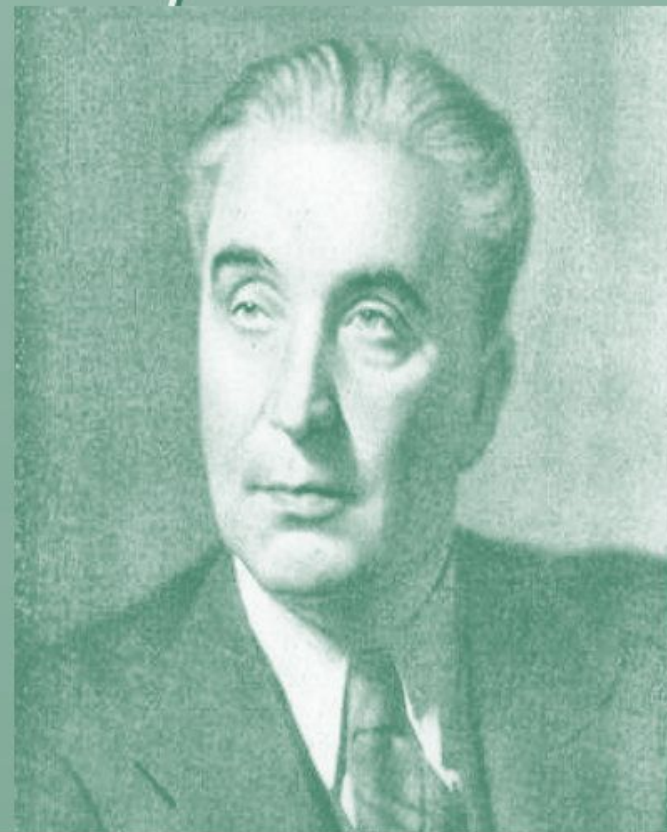


Известный русский
филолог и педагог В.В.
Виноградов писал:
«Величие и мощь русского
языка общепризнанные.
Это признание глубоко
вошло в сознание всех
народов,
всего человечества».

Виктор Владимирович Виноградов

*Советский литературовед
и лингвист-русист
XX столетия*

*(12 января 1905-
4 октября 1969гг.)*



Информационные ресурсы:

[http://edufuture.biz/index.php?title=Формы существования русского языка](http://edufuture.biz/index.php?title=Формы_существования_русского_языка)

<http://lektsii.org/3-138999.html>

Литература:

«Русский язык и культура речи» Введенская Л.А., Павлова Л.Г., Кошаева Е.Ю.

«Русский язык и культура речи» Голуб И.Б.

«Основы культуры речи» Головин Б.Н.

«Стилистика русского языка» Кожина М.М.

